



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency Bid Receiving Unit
National Contracting Services
220 – 4th Avenue S.E., Suite 720

**RÉVISION 001 INVITATION À
SOUMISSIONNER
DEMANDE D'OFFRES À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre
demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Parks Canada Agency
National Contracting Services
220 – 4th Avenue S.E., Suite 720
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Voie de dépasement de la route 16 – Parc national du Canada Jasper	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-19-0406/A	Date : octobre 7, 2019
Amendment No. - N° de modification : 001	
Client Reference No. - N° de référence du client : 105706	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-00900262	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2:00 PM On - le : 16 janvier, 2020	Time Zone - Fuseau horaire MDT
F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Brinthan Balakumar	
Telephone No. - N° de telephone : 587-832-1894	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893
Email Address – Courriel : Brinthan.balakumar@canada.ca	
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein	
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE	
Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P420-19-0406/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Brinthan Balakumar

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
105706

Title – Titre :
Voie de dépassement de la route 16 – Parc national du Canada Jasper

Amendement 001

Cet amendement vise à :

- A. La présente modification vise à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.
- B. Faire modification au dossier d'appel d'offres

A. Appendice 1 – Formulaire De Prix Combines

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

Section : TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

La description de l'article 7.a, 11.a et 11.c est modifiée comme suit :

Ancienne version :

1	32 17 23	Traçage de lignes	m	4,750		
---	----------	-------------------	---	-------	--	--

Version révisée :

1	32 17 23	Traçage de lignes	m	6,000		
---	----------	-------------------	---	-------	--	--

Ancienne version :

1	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux en tôle d'acier ondulée de 600 mm de dia	m	20		
---	----------	---	---	----	--	--

Version révisée :

1	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux en tôle d'acier ondulée de 600 mm de dia	m	10		
---	----------	---	---	----	--	--

Ancienne version :

1	33 42 13	Fourniture et installation de rallonges de ponceaux en tôle d'acier ondulée de 900 mm de dia.	m	2		
---	----------	---	---	---	--	--

Version révisée :

1	33 42 13	Fourniture et installation de rallonges de ponceaux en tôle d'acier ondulée de 900 mm de dia.	m	10		
---	----------	---	---	----	--	--

On demande aux soumissionnaires d'effectuer ce changement comme il se doit. S'il n'a pas été fait dans la soumission, l'État le fera au nom du soumissionnaire et se servira du prix unitaire fourni pour obtenir le prix calculé total correct.

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P420-19-0406/A

Amd. No. - N° de la modif. :
001

Contracting Authority - Autorité contractante :
Brinthan Balakumar

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
105706

Title – Titre :
Voie de dépassement de la route 16 – Parc national du Canada Jasper

B. Modification Au Dossier D'appel D'offres

1) Specifications

DANS: Section 31 24 13

Inserer: 1.3.2.2

1.3.2.2 Measure for payment for Common Excavation material deemed by the Departmental Representative as unsuitable and/or waste/surplus will be the volume in cubic metres measured in its original position from cross sections taken by Departmental Representative in areas of excavation. Work is to be done in accordance with the Contract Documents and accepted by the Departmental Representative.

DANS: Section 31 24 13

Inserer: 1.3.2.2.1

1.3.2.2.1 Payment will be made under "Unit Price Item 4a – Roadway and Drainage Excavation – Stripping for Disposal & Waste Excavation" and the price(s) bid shall be full compensation for the cost of furnishing all labour, materials, equipment, tools and incidentals necessary to complete the work as specified in the Contract Documents.

IN: Reference Documents

ADD: "7. SCRIA SIGNED Hwy 16 westbnd km 2.5_4.5"

SUPPRIMER: Section 31 11 00 Brushing

SUPPRIMER: Section 32 11 13 Asphalt Prime

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.